

## Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

### mäftihe - Solution

## Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1

### Chapter 1-12

#### Module 1

#### Chapter 1

- 1 a 1 sälam, ibbalallähu, simih sälam  
2 tadyas, yibbalall, näw tadyas, näw  
b ibbalallähu, tibbalalläh ibbalallähu, tibbayalläš sime
- 2 From top to bottom  
3, 4, 2, 5, 1, 6
- 3 b Mäqdäs Mammo  
c Ğämbäru Dästa  
d Iman Mohamäd
- 4 a dähna  
b dähna  
c inem
- 5 1d, 2c, 3b, 4a
- 6 a yämät't'ahäw, yämät't'ahäw  
b ibbalallähu tibbalalläh ibbalallähu  
c näw. simiš yämät't'aw  
d nat timmaralläčč
- 7 ibbalallähu ibbalallähu yämät't'ašiw yämät't'ahut timmariyalläš immarallähu yämät't'aw, yimmarall
- 8 1 yämät't'aw käK enya näw.  
2 Amariñña timmaralläčč  
3 Amariñña yimmarall.
- 9 b ↘, ↘  
↘, ↗
- 10 a 2 Amerika , 3 ğärmän , 4 Färänsay, 5 Sudan  
10 b 2 David yämät't'aw käAmerika näw.  
3 Ali yämät't'aw käğärmän näw.  
4 Anna yämät't'aččiw käğärmän näw.  
5 Lucy yämät't'aččiw käingliz näw.
- 11 b  
2 yičči Miriyam nat. [i:sswa] yämät't'aččiw käSiwdin näw. [i:sswa] Amariñña timmaralläčč.  
3 yih Emre näw. [i:ssu] yämät't'aw käTurk näw. [i:ssu] Amariñña yimmarall.
- 12 a dähna idäri  
c dähna huñi  
d sälam, tadyas  
e indämin amäššäš  
f mälkam qän
- 13 a 2 irso , 3 irso, 4 antä/anči  
b antä, anči, irso
- 14 a dähna igzer yimmäsgän! ančiss, dähna näš`?  
b dähna igzer yimmäsgän! irsoss?  
c abro yist'illiñ! yämät't'ut kämin hagär näw?  
d sime s'ähay Alämu näw.  
e Käbbädä Mamomo ibbalallähu
- 15 a (Individual answers)  
15 b 1 Gänät ibbalallähu.  
2 irso yämät't'ut kämin hagär näw? ine yämät't'ahut käğärmän hagär näw.  
3 irso simwot man yibbalall? sime Matiyos Gäbre yibbalall.  
4 yičči man nat? yičči samrawit nat.

# Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

## mäftihe - Solution

# Amarīña Qäs Bäqäs A1.1

## Chapter 1-12

### Module 1

#### Chapter 2

- 1 a *ibbalallähu, yibbalall  
tīnorallaččihu  
innīnorallän*
- b *idmeyaččihu  
amätačč'in  
naččihu  
nän*
- c *tīnorallaččihu  
īnorallähu  
tīnoralläčč*
- d *allaččihu  
allän  
idmeyaččäw*

2		mānor
	īsswa	tīnoralläčč
	īñña	innīnorallän
	innantä	tīnorallaččihu

		māhon
	īne	nāñ
	antä	näh
	īsswa	nat/ näčč
	īñña	nän
	innantä	naččihu

		'have'
	īñña	allän
	innantä	allaččihu

- 3 a *naččäw*
- b *tīnorallaččihu*
- c *naččihu  
nän, allän*
- d *yämät't'ut,  
innīnorallän*
- 4 *18, 9, 33, 12, 44, 16, 82, 52, 61, 16, 23, 75*

- 5a b *haya and*
- c *silisa sost*
- d *sämanyä aratt*
- e *asra sost*
- f *säba säbatt*
- g *arba simmint*
- h *zät'äna zät'äñ*

5b	19	asra zät'äñ
	29	haya zät'äñ

- 6a b *00251 -4 -23 54 32*
- c *00251 9 90 86 33*
- d *00251 9 90 86 33*

- 6b a *00251 -4 -23 54 32*
- b *00251 9 90 86 33*
- c *0967 73 38*
- d *0913 25 97 89*

6c *Individual*

7 *2 hülätt liğg , 3 yällaččäwim, 4 single 5 and lay*

- 8 b *David ltyop'īya aynorim . Kenya yīnorall.*
- c *Marya balätidar aydälläččim. 'single' nat.*
- d *Helän inna Henok läyäbičča aynorum. and lay yīnorallu.*

9 *Filimon 28 amätu aydälläm, 27 amtäu näw.  
Meron 25 amtwä aydälläm, 25 amätwä näw.*

*Filimon inna Meron Asmära aynorum, Addis Abäba yīnorallu.*

*Filimon inna Meron 'single' aydällum, balätidar naččäw.*

*Filimon inna Meron läyäbičča aynorum. and lay yīnorallu.*

10 a *1 hakim , 2 tämari, 3 yähisab säratäñña  
4 astämari*

b *individual*

11 *arktekt, hakim, mähandis, astämari,  
gazet'äñña, gäbäre, nägade, mäkanik*

13 b *sīra c tämari d säratäñña e astämari*

14 *(from top down)  
yäbbat sim, hagär, kätäma,  
idme, yäbetäsäb huneta ,  
yätimihirt dāräğa*

# Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

## mäftihe - Solution

# Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1

## Chapter 1-12

### Module 1

#### Chapter 3

1a aggot, innat, ayät, ihit

1b2 Marta/S'ahay

3 Yosef inna Mäkonin

4 Marta/S'ahay

2 1 ayatih

2 aggote, aggotiš

3 wälağğoččiš, abbate, innate

4 innate, ihite

3 2-f, 3-e, 4-a, 5-b, 6-d

4	Wh-question	verb
	sirah	mündin
	wändimih	yät
		näw?
		yinorall?

	Yes-No question	verb
	[antä]	gaget'ähña
	yičči	innatih
		näh?
		nat?

5 b abbatih yämät't'aw kämin hagär näw?

c balätidar näh?

d liğ alläh?

e sirah mündin näw?

6 individual

7b ↘, ↘, ↘

↘, ↗

↘, ↘

↗

↘

8a	set ayat – wänd ayat	ihit - wändim
	innat – abbat	mist/baläbet – bal/baläbet
	akist - aggot	set liğ - wänd liğ

8b liğočč

ayatočč

yäliğ liğočč

9 ay,liğočče aydällum.

awo, käJapan näw.

ay, Addis Abäba aydällähum.

10 b awo , c ay, d awo, e awo

11 a 1 Färansayihña

2 T'alyanihña

3 ġärmänihña

4 siwdinihña

5 Spenihña

6 čaynihña

7 ingliziñña

8 Turkiñña

b individual

12 innagärallähu,

innagärallähu,

tinnagrallačči

inninagärallän, yinnagärall, tinnagäriyalläš

alnegärim

13 a inninorallän

b yinnagärallu, alnegärim , yinnagärall.

c näw, näw.

d tösäralläčč, tösäralläčč

e tinnagäralläh, innagärallähu

14 idme : 34

hagär: Ertra

yämänorija bota: Addis Abäba

sira: hakim

yäbetäsäb huneta: balätidar

liğočč: 2

qwanqwa: tigrinhña, Amariñña, ingliziñña,

tinniš tinniš färansayihña inna ġärmäniñña

## Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

### mäftihe - Solution

## Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1

### Chapter 1-12

#### Killäsa Module 1

##### Chapter 1 - 3

- 1 baläbete, amätu, sämen , set liğ, wänd liğ, liğočč, tič'ilalläč
- 2 mäkanink, šufer, mähandis, hakim, astämari, nägade, astänagağ, s'ägur säri
- 3 12, 48, 29, 7, 35, 16
- 4 

2	ibbalallähu	8	t'ena yist'illīñ
3	yämät't'ahäw	9	abro yist'illīñ
4	yämät't'ašiw	19	yämät't'ut
5	sirah	11	yämät't'ahut
6	siraš	12	sirawot
7	s'ähafi	13	Arkitekt
- 5 *individual*
- 6a männagär, mäbbal, mämmar, mähon, mämt'at, mäsrat, mäsmat, mäčal
- 6b yibbalall, näw  
yibbalall, näw  
yämät't'ahäw  
innorallähu  
tič'ilalläh  
ayč'ilim
- 7 *individual*
- 8 irso yämät't'ut kä-ingliz hagär näw?  
yämät't'ahut käAwstraliya näw.  
irso ltyop'iya yīnorallu?  
ine Addis Abäba innorallähu.  
irso sira yät yīsärallu?  
mähandi näñ.  
yältyop'iya ayär mängäd isärallähu.  
mīn qwanqwa männagär yič'ilallu?  
ingliziñña bädänb, Amariñña tinniš tinniš  
männagär ič'ilallähu.
- 9 *individual*
- 10 *individual*

#### Fätäna(Test) Module 1

##### Chapter 1 - 3

- 1 2b, 3a, 4c, 5b, 6c, 7b
- 2 **Meron**  
yičči Meron tibbalalläčč, 28 amätwa näw.  
Meron närs nat, Kadisko hospital tīsäralläčč.  
yämät't'aččiw kältyop'iya näw. ahun Addis Abäba  
tinoralläčč. Amariñña, Oromiñña inna ingliziñña  
tinnagäralläčč.
- Mähamäd**  
yih Mohamäd yibbalall, 32 amätu näw. mähandis  
näw. Mähamäd yämät't'aw käSomaliya näw. ahun  
Bahir Dar yīnorall. Somaliñña, ingliziññanna  
Amariñña yinnagärall.
- S'ähay, Dawit**  
innäzzih S'ähay inna Dawit naččäw, 33 inna  
32 amätaččäw näw. hulättum hakim naččäw.  
yämät't'ut käErtra näw, ahun Adama yīnorallu.  
Tigrīñña, Amariññanna, İgliziñña yinnagärallu.
- 3 

a	yämmät't'aw - Tom
b	näw - Frančesko
c	näw, alläččat - Maya
d	biččawin yīnorall - Tom
e	tinnagäralläčč - Maya
f	yīsärall - Tom
g	yīsärall - Frančesko
- 4 

a	<i>Individual</i>
b	<i>Individual</i>

## Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

### mäftihe - Solution

## Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1

### Chapter 1-12

#### Module 2

#### Chapter 4

1 b ayqäyami, c widd d rikkaš e minim aylim

2 a wädğewallähu  
b minim aylim  
c rikkaš, tallaq qinnaš

3a 2 wänbär 3 mädärdäriya 4 sofa 5 qum sat'in 6 sofa

4	bet	betu, betwa	the house
	alga	algaw, algawa	the bed
	betočč	betočču	the houses

5 a wänbäru, wagaw  
b yäfotow  
c mint'afu

6 2-d, 3-a, 4-e, 5-b

7 a wänbäru, wagaw, wagaw  
b fotow  
c qum sat'inu, qum sat'inu  
d mäbratu, wagaw

8 from top to bottom  
4-š  
6-š  
2-D  
3-D  
1-š  
5-D

9 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000,  
1010, 910, 920, 930, 940, 950, 960, 970, 980, 1080,  
1090, 990, 890, 790, 690, 590, 580, 680, 780, 670,  
760, 650, 740, 630, 720, 610, 510, 410, 310, 210,  
110, 100

Mäftihe: algaw

10 b 876  
c 1389  
d 35 700  
e 1 000 000

11 a 970, b 64 200, c 400, d 2100

13 b tilliq c widd d addis

14 a a widd, b zämänawi, c tilliq, d tinniš

14 b *individual*

15 a

	Henok	Edän	šač'
t'iru			X
qonğo		X	
tinniš			
bät'am tilliq	X		
widd	X		
rikkaš		X	

16 a 1 T'alyan,  
2 ltyop'iya, bät'am, mint'af  
3 tilliq, t'äräp'eza, qonğo  
4 qinnaš  
5 bärč'umma, t'iru

## Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

### mäftihe - Solution

## Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1

### Chapter 1-12

#### Module 2

#### Chapter 5

- 1 setiyyo, sofa, säw, mäkina, sä'at, silk, mänäs'ir
- 2 a wänbäru  
b hotelu  
c silku  
d sä'atu  
e -
- 3 a sä'atu, sä'atu  
b sofaw  
c qulfu, qulfu  
d mäs'ihafu, mäs'ihafu
- 4 b näw, aydälläm, näw  
c näw, aydälläm, näw  
d näw, aydälläm, näw
- 5a 2 ay, liğ yälläñim .  
3 ay, rikkaš aydälläm.  
4 ay, Henok Hawassa aynorim.  
5 awo, isswa Amariñña timmaralläčč.
- 5b *individual*
- 6 *individual*
- 7a kamera, mäs'ihaf, borsa, foto, iskirto, silk, habil, kodda, qulf, sä'at, irsas, mästawät, mänäs'ir, mäkina
- 7b kameraw yätäsärraw käbirätinna inna käplastik näw. käläru t'iqur inna girrač'a näw.  
silku yätäsäraw käplastik inna kä birät näw.  
käläru t'iqur näw.  
qulfu yätäsärraw käbirät näw, käläru girrač'a näw.  
markäru yätäsärraw käplastik näw. käläru t'iqur näw.
- 8 2 wänbäru - e  
3 koddaw - b  
4 mäs'ihafu - a  
5 qulfu - d
- 9 b bič'č'a f qäy  
c arängwade g bunni  
d sämayawi h 'iqur  
e birtukanamma
- 10 *individual*
- 11 kibrit, ġaket, yäkis borsa, qalat, laytär, samuna, biruš, soft,
- 12 2-a, 3-e, 4-b, 5-c
- 13 a yiqirta min alkän minim aydäl  
b yiqirta yih bä-Amariñña mini yibbalall yiqirta min alših čiggir yälläm
- 15 a dämmaq arängwade, fäzaza bunni, fäzaza sämayari, dämmaq bunni, dämmaq sämayawi  
b *individual*
- 16 1 - 3,  
4 - 2  
- 6  
5
- 17 a 1 sim  
2 yabbat sim  
3 sira  
4 posta sat'in qut'ir  
5 kätäma  
6 email adraša  
7 silk qut'ir

**Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook**  
mäftihe - Solution

**Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1**  
Chapter 1-12

.....  
**Module 2**

**Chapter 6**

- |   |            |               |    |  |
|---|------------|---------------|----|--|
| 1 | 1 kompitär | 6 mawz        | 12 | from top down                                |
|   | 2 laptop   | 7 biznäs kard |    | 6, 2, 4, 1, 5, 7, 3                          |
|   | 3 monitär  | 8 kalandär    |    |  |
|   | 4 printär  | 9 tablet      | 13 | 1 speaker, 1 kiybord, 1 monitär, 1 tablet, 1 |
|   | 5 wäräqät  | 10 ishibirto  |    | yäkompitär mawz, 12 markär, 15 ishibirto, 1  |
|   |            |               |    | kalandär                                     |

- |   |            |               |
|---|------------|---------------|
| 2 | 1 kompitär | 4 mawz        |
|   | 2 laptop   | 5 biznäs kard |
|   | 3 monitär  |               |

3 *individual*

- 4
- 1 iḳawočč, wän bäročč, t'äräp'ezawočč, qum sat'inočč
  - 2 ishibirtowočč
  - 3 tabletočč, laptopočč
  - 4 kompitäročč, printäročč, monitäročč
  - 5 kalandäročč, fotowočč
  - 6 waletočč, borsawočč

5a 1 ä, 2 i, 3 i, 4 ä, 5 i, 6 ä, 7 ä, 8 i, 9 ä

6 1 hassät, 2 hassät, 3 hassät, 4 hassät

7 Elsa and kompitär, and monitär, biznäs kard, and laptop, and mawz inna kaladär yäsfälligatall.

iḥswa kibord, irsas, silk, printär, ishibirto inna wäräqät ayäsfälligatim.

8 *individual*

9 allä  
allä  
ayäsfälligäñim  
yälläm  
alfälligim

10 tabletun  
tabletun, kamarawin, kamerawin  
yämäkinaw, yämäkinaw  
yämäkinaw  
laptopu

11 a - d -, silk qut'iru  
b -, sofa  
c laptopu, laptopu

## Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

### mäftihe - Solution

## Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1

### Chapter 1-12

#### Killäsa Module 2

##### Chapter 4 -6

- 1 a **Kompitär**                    **yäbet iqa(furniture)**  
 email,                            qum sat'in, sofa, wämbär,  
 mawz,printär,                alga, mädärdäriya, , mäbrat,  
 laptop, kibord                t'äräp'eza, mint'af
- 2 b **sämayawi**                e **qäy**  
 c **birtukanamma**        f **aräng<sup>w</sup>ade**  
 d **bič'č'a**
- 3 b **sämayawi**                e **bič'č'a**  
 c **rikkaš**                    f **rikkaš**  
 d **näč'č'**
- 4 **fällige näbbär**  
 sintti näw  
 2450 Birr bičča näw  
 t'iru waga näw
- 5 2-a, 3-b, 4-c, 5-h, 6-e, 7-f, 8-g
- 6
- 7 1 **mäs'ihaf, sä'at, yäkis borsa, ishibirtowočč,**  
**žant'ila, sä'at, nabkin**  
 2 **qulfoočč, ishibirtowočč**  
 3 **irsas, mänäs'ir, kibrit, wiha, silk, kalandär,**  
**kamera, yä-angät habil, bisness card**
- 8 -
- 9 *individual*
- 10
- 11 a *individual*  
 b *individual*

#### Fätäna(Test) Module 2

##### Chapter 4 - 6

- 1 B ay, borsa alfälligim.  
 C awo, mäbrat mägzat ifälligallähu.  
 D habilu bät'am qonģo näw.  
 E wagaw sintti näw?  
 F bät'am widd näw!
- 2 A a **hassät**                    B a **iwnät**  
 b **iwnät**                        b **hassät**  
 c **hassät**                      c **hassät**  
 d **iwnät**
- 3 1 **bät'am widd**  
 2 **biro yälläččim**  
 3 **silk Birr**  
 4 **18 150 Birr**  
 5 **yäyiläf qalu likk aydällälm.**  
 6 **biznäs kard**  
 7 **yäbiro wänbäročč: sämayawi inna girač'a**
- 4 **abro yist'illiñ . . . nän.**  
**Ato Käbbädän fällige näbbär**  
**išši. amäsägäinallähu.**



## Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

### mäftihe - Solution

## Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1

### Chapter 1-12

#### Module 3

#### Chapter 7

- 1a 1 gitar mäč'awät                      5 mäwañät  
 2 mäzfän                                      6 bisklet mändat  
 3 mägagär                                    7 mabsäl  
 4 tennis mäč'awät                        8 mädänäs
- 1b mäzfän, mägagär, tennis mäč'awät  
 mäwañät , bisklet mändat, mabsäl, mädänäs

- 2 2 yič'ilallu  
 3 yič'ilall  
 4 yič'ilallu  
 5 innič'ilallän  
 6 alč'ilim

		Verb 1	Verb 2
man	bädänb	mabsäl	yič'ilall?
issu	bädänb	mäs'af	yič'ilall.
isswa	ingliziñña bädänb	männagär	tič'ilalläčč.

- 4 2 isswa ingliziñña männagär tič'ilalläčč.  
 3 antämm bädänb mädänäs tič'ilalläčč.  
 3 färänsayīñña man männagär yič'ilall?  
 4 innantä bädänb mädänäs tič'ilallaččihu.

5a	muziqa	täfät'iro	sport	film
Sälam		X		
P'et'iros				X
Edän	X			
Libbu			X	

- 5b 1 iwnät, 2 hassät, 3 iwnät, 4 hassät

- 6 a 1 d, 2 a, 3 c, 4 b  
 b -

- 7a1 yič'ilall  
 2 tič'ilalläčč  
 3 bädänb  
 4 tinniš tinniš

- 7b *individual*

- 8 -

- 9 a mäč'awät, annič'ilim  
 b mabsäl, tič'ilalläh  
 ič'ilallähu, mabsäl  
 c mäwañät, yič'ilall  
 mäwañät, yič'ilall  
 d mäč'awät, yič'ilallu  
 mäč'awät, ič'ilallähu

- 10 *individual*

- 11 a hull gize  
 b bizu gize  
 c andande  
 d känäč'irrašu

- 12 a tadärgalläh,  
 mäblat  
 b tagäñatalläh  
 agäñatallähu  
 c tiwägalläš  
 manbäb  
 d tiwägalläš  
 mändat

- 13 a bätirf gizeh

mänšaratät  
 mändat  
 bätirf gizeš

maddamät'  
 mäč'awät

- 13 b innäzzih Lars inna Lawraa naččäw. Laura  
 bätirf gizewa muziqa madamät' inna  
 gitar mäč'awät tiwädalläčč. Lars bärädo  
 mänšaratät inna bisklet mändat yiwäddall.

## Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

### mäftihe - Solution

## Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1

### Chapter 1-12

#### Module 3

#### Chapter 8

- 1 Säñño, Maksäñño, ĩrob, Hamus, Arb, Qĭdame, ĩhud
- 2 1 Säñño
- 2 Hamus
- 3 ĩhud
- 4 Qĭdame
- 5 Arb
- 6 ĩrob
- 7 Maksäñño

3a

			end
[antä]	Qĭdame	gize	alläh?
[ĭne]	Qĭdamenna ĩhud	gize	yälläñim.

#### 3b individual

- 4a 2 Qĭdame ĩgir kwas yič'awätall.
- 3 ĩhud kä-Edän gar ĩrat yĭbälall.

#### 4b individual

#### 5a räffad, käsä'at, mata/miššit, lälit

- 5b 2 räffad lay sĭra tĭsäralläčč.
- 3 käsä'at gitar tič'awätalläčč.
- 4 mata tizäffinalläčč.
- 5 lälit silk tidäwwilalläčč.

6 -

7 alawqim  
tawqalläčč  
attawqim  
annawqim

- 8 2 Qĭdame mata 2 sä'at lay wädä tĭyatir bet tihedalläčč.
- 3 Hamus t'awat 2 sä'at lay sport tĭsäralläčč.
- 4 ĩhud mata 3 sä'at lay wädä konsärt tihedalläčč.
- 5 ĩrob räffad 5 sä'at lay wädä muziyäm tihedalläčč.

- 9a 07:25 säbatt sä'at kähaya ammĭst – käsä'at wäyim mata
- 07:35 läsimmint haya ammĭst gudday käsä'at wäyim mata
- 11:45 lä-asra hulätt rub gudday mata wäyim t'awat
- 06:30 siddist sä'at täkkul mĭssa sä'at(qätir/ikkulä qän) wäyim lälit
- 03:15 sost sä'tat kärub t'awat wäyim mata
- 03:50 lä-aratt assir gudday t'awat wäyim mata

#### 10 individual

- 11 b sĭnt sä'at näw?  
and sä'at kä-ammĭst.
- c sĭnt sä'at näw?  
lä-asra hulätt rub gudday
- d sĭnt sä'at näw?  
aratt sä'at kähaya ammĭst.
- e sĭnt sä'at näw?  
läsimmint haya ammĭst gudday .
- f sĭnt sä'at näw?  
zät'añ sä'at kähaya ammĭst.

- 12 a sĭnt sä'at lay?
- b awo, däs yiläñall
- c gäna alawqim.
- d ay, alčĭlim. yĭqirta.

13 -

14 -

- 15 sälamYosef,  
Edän zare gize yällatim. mikniyatum wädä wana tihedalläčč. arb mata gize allat. mĭnalbat and lay wädä sinima bet ĩnnihedallän.



## Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

### mäftihe - Solution

## Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1

### Chapter 1-12

#### Killäsa Module 3

##### Chapter 7 - 9

- 1 qäna  
Säñño, Maksäñño, İrob, Hamus, Arb, Qıdame, İhud
- t'awat, räffad, qätir(misa sä'at), käsä'at , mata(miššit), lälit
- 2 b İrob  
c qonğo  
d qurs
- 3 -
- 4 2 yägäbäna bunna  
3 yäbiro wämbär  
4 yämigib t'äräp'eza  
5 yä-atikilt šorba
- 5 -
- 6 1 A, D  
2 C, B  
3 E, F
- 7 *individual*
- 8 b awqallähu  
c ibälallähu  
d iwäddallähu  
e innagärallähu  
f tiwäddalläčč  
g tifälligiyalläš  
h tič'ilallaččihu  
i tagäñatalläh  
j yič'ilall
- 9 Maksäñño kəgwadäññaw gar irat yibbälall.  
İrob 12 sä'at ruč'ča yiro't'all.  
Hamus käsä'at 2:30 wädä gym yihedall.  
Arb käsä'at 9:45 kəSara gar qät'äro alläw.  
Qıdamenna İhud yizäfnall, gitar yič'awätall.

10 *individual*

#### Fätäna(Test) Module 3

##### Chapter 7 - 9

- 1 1 b hassät  
2 a hassät, b iwñät, c hassät  
3 a iwñät, b iwñät
- 2 1 a yät'irs hakim  
b bä'igir  
c tiwäddalläčč  
2 a widd  
b aywäddim  
3 a gitar  
b yisärall
- 3 *individual*  
*Example:*  
*Sälam widd Tariku,*  
*Lä-Email-u bät'am amäsäginallähu. yäsport festivalu lay issatäfallähu. ine s'omäñña näñ. siläzzih yäs'om migib bičča mäblat inna käalkol näs'a mät't'ät mät't'ät'at ič'ilallähu. igir kwas mäč'awät ifälligallähu.*  
*käsälamata gar,*  
*Mammo*
- 4a *individual*  
*Example:*  
*Hallo! Tomas näñ.*  
*Hallo Tomas! indet näh?*  
*dähna näñ. igzer yimmäsgän!*  
*Qıdame mata 1:30 lay wädä sinima bet mähed tifälligalläh?*  
*Qıdame mata alč'ilim. İhud mata gize alläñ. antä gize alläh?*  
*7:45 lay tičiyalläš?*  
*awo, 7:45 lay yimmäčäñall.*  
*išši, t'iru! İhud innigänañ. mälkam miššit!*  
*amäsäginallähu. mälkam miššit*
- 4b --

## Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

### mäftihe - Solution

## Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1

### Chapter 1-12

#### Module 4

#### Chapter 10

- 1 a mäs'ihaf iyyanäbbäbk näw?  
b mīgib iyyäsärraš näw?  
c muziqa iyyadammät'äčč näw?
- 2 b simmīnt sä'at kärub  
c lä-asra and haya ammīst gudday  
d säbatt sä'at kä-assir  
e lä-ammīst rub gudday  
f sost sä'at kähaya ammīst
- 3 ayär maräfiya  
idärsallähu  
la-aläqaye  
yäsilke  
bärära
- 4 2-b, 3-d, 4-a
- 5a 1 3, 2, 1, 4 (top down)  
2 4, 1, 2, 3, 5 (top down)
- 6 b awo, ayär maräfiya mät'iče iqqäbällihallähu.  
c Gondär sint sä'at tidäršalläš?  
d silk tidäwwilillihalläh?  
e Addis Abäba sint sä'at tidärsalläh?
- 7a 1-b, 2-a, 3-c, 4-d, 5-f, 6-e
- 8 a t'awat 4:30 idäwwilillihallähu  
b däbdabewin lakšillät?  
c ibakiš , fotowoččun tilkillihalläš?
- 9 a bas  
b mäkina  
c bisklet  
d igir
- 10 b babur t'abya  
c ayär maräfiya  
d awroplan  
e šant'a  
f yämäkina maqomiya
- 11 a awo, hullu sälam  
b guzoh sint sä'at näw?  
c 6 sä'at lay.  
e awo, nägä mata idäwwilillihallähu.  
e čiggir yälläm.  
f baburu yämminäsaw käĞämo näw.  
g inem gwaguččallähu.  
h ay, yih wädä Harär näw.
- 12 a *individual*  
*Example:*
- sälam Dawit,  
indet näh? yämmiqät'illaw Qidame wädä Addis  
Abäba imät'allähu. Addis Abäba Qidame mata  
2 sä'at lay idärsallähu. 5 šant'a yižallähu. aräy  
maräfiya mät'itäh tiqqäbälähalläh?  
iskamayih gwaguččallähu,!  
Marta*
- b *individual*  
*Example:*
- sälam Marta,  
ine bät'am dähna näñ, igzer yimmäsgän!  
wädä Addis Abäba silämmitimäč'i bät'am däs  
bloñall. Qidame mata ayer maräfiya mät'iče  
iqqäbällihallähu.  
inem iskamayiš gwaguččallähu!  
Dawit*

## Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

### mäftihe - Solution

## Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1

### Chapter 1-12

#### Module 4

#### Chapter 11

- 1 1 zare , 2 nägä, 3 tilantinna
- 2 B bät'am bizu bunna, C bät'am bizu tivi
- 3 B tivi mayät                      D walk madräg  
A asbeza madräg                  H gazet'a manbäb  
I mabsäl                              C bet mastäkakäl  
E sira mäsrät                        F bunna mät'ät'at  
G iqa mat'äb
- 4a 1 as'addahu                      6 alayyähum  
2 abässälku                        7 hedku  
3 särrahu                            8 t'ät't'u  
4 adärräkkü                        9 bällu  
5 aladammät'kum                  10 t'ät't'ahu
- 5 2 as'addahu                      9 adärrägš  
3 at't'äbku                         10 särrahu  
4 abässälk                         11 däwwälku  
5 särrahu                            12 s'afku  
6 bällahu                            13 ayyähu  
7 t'ät't'ahu                         14 anäbbäbku  
8 t'ät't'ahu                         15 adammät'ku
- 6 t'ät't'ahu  
adärräkkü
- 7 tilantinna mata pasta abässälkunna bällahu.  
yämmit'ät't'ass t'ät't'ah?  
awo, koka kola t'ät't'ahu. kätza TV ayyähu.  
TV min ayyäh?  
and tākätatay film ayyähu.
- 8a ač'ir yäs'ihuf mäli'ikit mäs'af  
gazet'a manbäb  
walk madräg  
bet mas'dat  
tākätatay film mayät  
yäbet sira mäsrät  
dabbo inna čiz mäblat  
mīgib mabsäl  
bunna mät'ät'at  
iräft madräg

- 8b 1 särrahu                        6 s'afku  
2 as'addahu                       7 adärräkkü  
3 adärräkkü                       8 bällahu  
4 t'ät't'ahu                        9 ayyähu  
5 anäbbäbku

9a ↓                                      ↗ □ ↓  
↓    ↓  
↓

9a -

- 10 a B kä... ġämmiro  
C -  
D -kä .. iskä

- 10 b 2 kä... ġämmiro  
3 -  
4 - kä .. iskä

- 11 a kä .. iskä  
kä .. iskä  
b *individual*  
Example:

*sälam wäyzäro Marta,  
yät'irs hakim betu ahun zig näw. hakim betu  
kä Mäskäräm ġämmiro kift yihonall. yäsira  
sä'at käSänño iskä Arb, kät'awat iskä 12 sä'at  
näw.  
käsälamta gar,  
Mammo*

- 12 1 - d  
2 - c  
3 - b  
4 - e  
5 - a

## Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

### mäftihe - Solution

## Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1

### Chapter 1-12

#### Module 4

#### Chapter 12

1a 1 q 2 o, 3 n, 4 ḡ, 5 i, 6 t

1b *individual*

2 Sara Qidame Addis Abäba timät'alläčč.  
Dawit Mäskäräm yäMäsqaäl bä'alin yakäbrall.  
S'ähay Säñño wädä Gondär tihedalläčč.  
Abäbä ihud bisklet yinäddall.  
S'ähay Säñño wädä Gondär tihedalläčč.

3 a wädä, b wädä, c wädä d wädä e wädä  
f kä, wädä

4 **S'aday**                      **Bäga**  
Mäskäräm,                  Tahsas,  
T'iqimīt,                      T'ir,  
Hidar                          Yäkatitt

**Mähär**                      **Kirämt**  
Mägabit,                      Säne,  
Miyaziya,                      Hamle,  
Ginbot                          Nähase + P'agume

5 -

6 a kä... bäfit  
b lay  
c lay  
d lay

7a 2 ayyähu                  7 täqäbbälku  
3 anässahu                8 bällahu  
4 bärrärku                9 t'ät't'ahu  
5 honku                    10 qoyähu  
6 därräsku                11 anässahu

8 a sämman, agäñän, hedačči, hedän  
b akäbbärk, akäbbärku, äkäbbäräčč  
c näddačči, därräsän, inniqät'ilallän

9 1 ihedallähu  
2 igwazallähu  
3 manbäb, aggäñallähu.  
4 inädallähu, irot'allähu  
5 asallifallähu  
6 anäbballähu, ič'awätallähu.

10 a näbbärk  
näbbärku  
näbbär  
näbbär  
näbbärk  
näbbärku  
näbbär  
näbbär  
näbbär

b Dawit lä-iräft käHelän gar Arba Minč'  
näbbär. qoyitaw bät'am t'iru näbbär. Arba  
Minč' ayyäru qonḡo näbbär, s'ähayama inna  
moqat näbbär, gin tinniš wäbäq näbbär.

11 a kä...ḡämmiro  
c kä...ḡämmiro  
d kä...ḡämmiro  
e kä...ḡämmiro

## Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

### mäftihe - Solution

## Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1

### Chapter 1-12

#### Killäsa Module 4

#### Chapter 10 - 12

- 1 1 13
  - 2 Mäskäräm
  - 3 P'agume
  - 4 12tu wärat wist' 30 qänat,  
13ññaw wär wist' 5 qänat allu.
  - 5 inqut'at'aš
  - 6 Kirämt
- 2 babur t'abya  
awroplan  
šant'a  
borsa  
babur  
taksi  
mini-bas  
fermata  
bas maqomiya
- 3 -
- 4a 1 - f, 2-b, 3-e, 4-c, 5-a, 6-d
- 4b-
- 5 1 kä, 2 iskä, 3 kä, 4 ġämmiro  
5 kä, 6 iskä, 7 kä, 8 ġämmiro  
9 kä, 10 ġämmiro
- 6 1 idärsallähu  
2 tiqqäbäyiñalläš  
3 igwäzallähu  
4 idäwwilillishallähu  
5 ihedallähu
- 7 1 mät't'ačč  
2 täqäbällinat  
3 hed'in  
4 hed'in  
5 bällan  
6 t'ät't'an  
7 näbbär  
8 innihedallän  
9 innakäbrallän  
10 timäčč'alläš

#### Fätäna (Test) Module 4

#### Chapter 10 - 12

- 1 Henok  
lib's mat'äb , bet mas'dat, sira mäsrat, gazet'a  
manbäb, walk madräg,  
  
Edän,  
asbeza madräg, gwadäñña magñät, bunna  
mät'ät'at, bar inna club mähed, mädänäs,  
mäč'äfar, sira mäsrat, foto mansat,
- 2 a Hidar wär  
b Ghion Hotel  
c kä 2010 ġämmiro  
d 2 qän (Qidame inna İhud)  
e 20 000 säwočč  
f Sara, P'et'ros inna Lisa  
g bämäkina
- 3 *individual*  
*Example:*  
  
*Sälam Mammo,*  
  
*ine bät'am dähna näñ. Qidamenna İhud bät'am*  
*qonġo näbbär. Qidame t'awat tennis kägwa-*  
*däññaye Dawit gar tennis täč'awätkunna mis and*  
*lay bällan.*  
*Käsä'at tinniš at't'anahu. mata käHelän gar wädä*  
*sinima bet hed'in. and yä-İtyop'iya film ayyän.*  
*Filmu bät'am qonġo näbbär.*  
*ihud t'awat betä kirstiyan hedku. Käsä'at beten*  
*as'addahuna betesäboččen t'äyyäkkü.*  
  
*Säblä, Käsälamta gar :)*
- 4a 1 Mägabi 27  
2 awo, idäwwilillihallähu.  
3 t'awat 12:00.  
4 mata 02:20. Aug. 2024  
5 bät'am amäsäġinallähu. and šant'a bičča  
yižallähu.
- 4b -



## Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook

### mäftihe - Solution

## Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1

### Chapter 1-12

#### t'äč'āmari mälmägawočč

#### Chapter 1 - 12

1 15 tadyas! \* \*

tadyas!

Filip ibbalallähu. ančiss, simiš man yibbalall?

Özläm ibbalallähu.

yämät't'ašiw kämin hagär näw?

ine yämät't'ahut KäTurk näw. antäss, yämät't'ahaw kämin hagär näw?

yämät't'ahut käSwizärländ näw.

dähna addärk? \* \*

dahna igzer yimmäsgän! dahnä addärš? simih man näw?

Rafael Sančez ibbalallähu. ančiss, simiš man näw?

sime Biriğit näw. yämät't'ahaw kämin hagär näw?

ine yämät't'ahut käSpen näw. ančiss, yämät't'ašiw kämin hagär näw?

ine yämät't'ahut käOstriya näw.

02 14 yih Ashenafi Halyu yibbalall. Sira: mähandis \* \* 6 3  
näw. 33 amätu näw. balätidar näw. ahun  
Addis Abäba yinorall.

yičči Lisa Bawär tibballäčč. Sira: astämari \* \*  
na. 32 amätwa näw. single nat. Addis Abäba  
tinoralläčč.

03 8 Hayle – abbat \* \*

Aläm – innat

Mika'el – wändim

Sälamawit – ihit

ğämbäru – wändim

İyob – wänd liğ

Melat – set liğ

2 set liğ, 3 wänd liğ, 4 İyob, 5 Melat \* \*

6 ihit, 7 wändim, 8 yäwändime, 9 yä-ihite

10 abbate, 10 innate

4 7 individual \* \*

Example:

izzih ga tämälkäči! Sofaw yät'alyan näw. .  
Sofaw bät'am qonğo näw.

awo, sofwa bät'am yamrall. gin widd näw.

izzih gar tämälkäči! wänbaru ayamrim,  
bäzza lay widd näw.

ine alwäddädkutim. izzih gar tämälkät!  
sofaw qonğo näw. wagaw rikkaš näw.

inem wädiğewallähu. sofaw qonğonna rikkaš  
näw.

05 13 a set liğ, biruš! yih biruš näw. \* \*

b yih fot'a näw.

c yiqirta. min alkäñ?

d minim aydäl/čiggir yälläm.

yiqirta yih bä-Amariñña min yibbalall? \* \*

yih mäzgäbä qalat yibbalall.

yiqirta min alkäñ?

mäzgäbä qalat

bät'am amäsäginallähu.

čiggir yälläm!/minim aydäll.

dimmätočč, wiššawočč \* \*  
mäkinawočč, silkočč

siraočč, EMAILočč

čiggiročč, qis'očč

mädärdäriyawočč, borsawočč

t'ärmusočč, gaketöčč

betočč, wämbäročč,

kifiločč, qulfočč

fotowočč, liğočč

abaločč

ato Käbbädä wäräqät, kalandär, laptop, \* \*  
monitär, iskibirto yasfälligäwall.

07 7 1 yibbalall \* \*

2 yinorall

3 yič'awätall

4 yagäñal

5 manbäbä

individual \* \*

**Mälmägä Mäs'ihaf - Workbook**  
mäftihe - Solution

**Amarīñña Qäs Bäqäs A1.1**  
Chapter 1-12

.....  
**t'äč'ämari mälmägawočč**

**Chapter 1 - 12**

08 8 *individual* \* \*

08 9 A - 1, B - 1, C - 2, D - 1, E - 3, F - 3 \* \*

09 12 *individual*

- 11 7 2 tv ayyäh/ayyäs? \* \*  
3 muziqa adammät'k/adammät's?  
4 asbeza adärräkk/adärrägš?  
5 abässälk/abässälš?  
6 bet as'addah/as'addaš?  
7 radiyo adammät'k/adammät's?  
8 mīgīb särrah/särraš?

*individual* \* \*

- 12 7 2 därräsä \* \*  
3 tämarä  
4 däwwälä  
5 mät't'a  
6 ayyä  
7 rot'ä  
8 tägwazä

yämäftihe qulf: astämarä

- 1 anäbbäbk \* \*  
2 anässahu  
3 hedku  
4 adärräkk  
5 bällahu  
6 qoyyāhu  
7 t'ät't'ahu  
8 anässahu